



**生物多样性和生态系统服务
政府间科学政策平台全体会议
第四届会议**
2016年2月22日至28日，吉隆坡
临时议程*项目5(c)
平台的工作方案：关于能力建设的工作

关于能力建设的工作（交付品 1(a)和 1(b)）

秘书处的说明

一、 导言

1. 在 IPBES-2/5 号决定中，生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台全体会议设立了一个 2014–2018 年期间的能力建设工作队。该工作队的职权范围载于该项决定的附件二。能力建设工作队的宗旨是为实现 2014-2018 年工作方案的交付品 1(a)和 1(b)提供支持。进一步详情载于 IPBES-2/5 号决定的附件一。有关工作队成员构成的更多信息载于 IPBES/3/INF/1 号文件。

2. 挪威政府提出愿意提供一个设在挪威特隆赫姆挪威环境局的技术支持小组，这一提议获得了全体会议第二届会议的欢迎，并已经主席团通过。该技术支持小组于 2015 年 1 月 1 日设立。根据一项与挪威环境局订立的合同安排，联合国环境规划署世界保护监测中心也为工作队的工作提供了支持。

3. 工作队于 2015 年 4 月 20-24 日在德国波恩举行了第三次会议。这次会议在某种程度上是与平台其他工作队联合举行的。在闭会期间也开展工作，包括在其他会议间隙举行会议。

二、 应对重点能力建设需求

4. 根据全体会议第二届会议通过的确定生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台的职能、运作原则和机构安排的决议（UNEP/IPBES.MI/2/9，附件一），授权平台履行的职能应包括对关键的能力建设需求进行优先排序，以

* IPBES/4/1。

在适当层次改善科学政策互动机制，然后按照全体会议的决定，为与其活动直接相关的最高优先级的需求提供或呼吁提供财政支助和其他支助。

5. 在 IPBES-3/1 号决定中，全体会议批准了标准及重点能力建设需求修订清单，载于该决定附件一中。还说明了哪些需求将通过平台信托基金和实物捐助提供资源，哪些需求将由平台提供支持，该平台利用能力建设论坛和原型匹配机制试点为调集资源提供便利。全体会议进一步请能力建设工作队及其技术支持小组与平台下的所有相关附属机构合作，确保充分满足这些需求，持续审查需求的实现进展并定期向全体会议汇报相关情况。

6. 在 IPBES-3/1 号决定中，全体会议还注意到能力建设工作队制定的研究金、交流和培训方案草案，并请能力建设工作队及其技术支持小组完成方案草案的试点实施，向全体会议第四届会议汇报试点实施的进展，并对方案的进一步制定和实施提出建议。全体会议还注意到关于在 2015 年与传统和潜在供资来源代表召开平台第一届能力建设论坛的初步计划，并请主席团在呼吁各方就是否有意出席论坛表达意向后，于 2015 年下半年在秘书处、能力建设工作队及其技术支持小组的支持下召开论坛，并提请将论坛成果的报告提交全体会议第四届会议。

7. 因此，工作队在其第三次会议上就研究金、交流和培训方案草案的试点实施以及重点能力建设需求与资源的匹配情况规划了活动，载于下文。

三、 研究金、交流和培训方案草案的试点实施

8. 能力建设工作队已在技术支持小组的协助下，于 2015 年试点实施研究金、交流和培训方案草案，作为应对全体会议批准的重点能力建设需求的一种手段。拟议方案雄心勃勃，需要大量资金和重大技术支持用以协调、监督、报告和审查。

A. 研究金方案

9. 平台主席呼吁成员国和观察员提名人员参加生物多样性和生态系统服务的区域和次区域评估（交付品 2(b)）或土地退化和恢复专题评估（交付品 3(b)（一））。共收到 684 份由申请人所在组织或机构签发的申请，其中 446 份被视为符合资格。各相关评估管理委员会在能力建设工作队及其技术支持小组的支持下，共选定 33 人参加评估工作。

10. 其中选定七人参加非洲区域评估；七人参加亚太区域评估；六人参加美洲区域评估；六人参加欧洲和中亚区域评估；七人参加土地退化和恢复专题评估。这些人员参加了各自评估的第一作者会议，并接受了评估作者的辅导。在所有五次评估中，对于这些人员的参与情况及其所做努力的反馈都是十分积极的。已分配这些人员负责特定章节，并将在最终报告中得到应有的认可。

B. 培训

11. 能力建设工作队与秘书处共同策划与 2015 年举行的所有五次评估第一作者会议相关的培训和见习会议。培训大多建立在作为其他交付品的部分内容所开展工作的基础上，并载于关于编写和综合不同规模的评估的指导文件（交付

品 2(a) 中。这些会议的反馈良好，某些区域正就进一步培训评估相关人员开展积极讨论。

12. 方法评估的一个特别目的是，查明需进一步开展能力建设的领域，以便促进在其他评估和相关活动中采用特定工具和方法。在开展设想方案分析和建模方法评估（交付品 3(c)）时还开展了一些工作，查明了若干能力建设需求，并且评估技术支持小组和能力建设工作队正讨论采用何种方式最佳应对这些需求。

13. 五次评估的所有相关人员都受邀参加 2015 年 12 月在德国波恩举行的一次联合讲习班。讲习班的目标如下：(a)在平台人员中建立学习网络；(b)分享主要第一作者会议的经验 and 思考；(c)确保相关人员了解评估流程和评估结果的利用方式。

14. 关于平台概念框架的电子学习工具即将完工，不久即可使用。其他在线学习计划正在讨论中，包括关键主题的网络研讨会。

C. 进一步实施

15. 工作队建议研究金、交流和培训方案草案再继续实施一年，并预计于 2016 年开展以下活动：

- (a) 审查现有活动，以便汲取所得的经验教训；
- (b) 进一步呼吁就参与此类评估的人员提出申请和提名，可由全体会议在其第四届会议上批准；
- (c) 计划对选定人员进行进一步培训和辅导；
- (d) 与相关技术支持小组磋商，酌情计划为评估作者提供培训和电子学习机会；
- (e) 计划分阶段实施研究金、交流和培训方案草案中涵盖的其他活动，例如各技术支持小组之间的人员借调，以及根据平台产品编制电子学习和培训材料。

16. 在为这些活动提供支持时，技术支持小组将酌情与秘书处和其他技术支持小组联络，并在必要时为开展此类活动从私营部门等处寻求额外供资。

四、需求与资源相匹配

A. 能力建设论坛

17. 平台负责通过提供一个包括常规和潜在供资来源的论坛来促进对能力建设活动供资，工作队有责任在论坛的工作安排中为主席团提供支持。能力建设工作队根据主席团的指导，于 2015 年 10 月 19 日至 22 日在印度德拉登召开了平台能力建设论坛的首次会议。会议由印度野生动物研究所和印度国家生物多样性管理局共同主办，来自 30 个国家的约 70 名与会者出席了会议。与会者包括来自各国政府和其他利益攸关方的提名人选，以及从事生物多样性和生态系

统服务相关能力建设工作的主要组织派出的代表，但遗憾的是，仅吸引了少量常规和潜在供资来源的与会代表。

18. 论坛首次会议期间举行的讨论卓有成效，就继续发展旨在将重点需求与用以应对此类需求的技术和财政资源相匹配的机制，提出了许多建议，还提供机会建立伙伴关系并使其利益协调一致，以便增加对于应对重点能力建设需求的支持。许多参与组织都非常希望了解在应对重点能力建设需求方面，他们如何才能更有效地为平台提供支持。

19. 论坛审议了可能将在今后会议中采用的方法，以便为开展能力建设进一步发展伙伴关系和其他形式的合作，并吸引更多具有大型能力建设方案的双边和多边组织。与会者普遍认为需要于 2016 年再召开一次会议，以保持势头，会议召开前应制定并实施参与战略。该会议报告作为附件载于 IPBES/4/INF/5 号文件。

B. 匹配机制

20. 2014–2018 年工作方案设想建立一个匹配机制，旨在汇聚有能力建设需求的各方与能够帮助满足这些需求（无论是技术还是财政方面的需求）的各方。自全体会议第三届会议以来，工作队及其技术支持小组已合作开发了平台匹配机制的在线部分。在线部分将由生物多样性和生态系统服务网管理，这是一个由联合国开发计划署运作的门户网站。目标是从原型机制的运作中汲取经验，然后随着时间推移逐步建立一个模块化的匹配机制。

21. 平台主席呼吁将各项有关请求向能力建设项目的规划或实施提供技术或财政支助的提案纳入原型匹配机制。该呼吁得到了 88 个项目的回应，其中 82 个项目已被纳入原型匹配机制在线部分的测试版。这 82 个项目包括在 95 个国家开展的活动，平均每个项目寻求 130 万美元的财政支助。这些项目处理的主要问题类别包括知识和数据（54 个项目处理）、对生物多样性和生态系统服务的国家评估（54 个项目处理）、政策支持工具（39 个项目处理）以及土著和地方知识（28 个项目处理）。

22. 平台能力建设论坛首次会议审议了原型匹配机制在线部分测试版。论坛建议，在试行匹配机制的过程中，工作队应制定业务模式或匹配概念，包括价值主张、治理计划和行动计划，其内容载于下文“进一步实施”部分。

C. 进一步实施

23. 工作队建议，在能力建设论坛的支持下，2016 年继续试行原型匹配机制，作为将重点能力建设需求与资源相匹配的一种手段。试行工作将包括测试和进一步制定匹配概念、价值主张、治理计划和行动计划，尤其涉及以下内容：

(a) 界定生物多样性和生态系统服务网支持的在线原型匹配机制中的各条目，包括审议概念说明、技术援助、项目开发理念、项目摘要、供资领域和战略伙伴的成就等条目；

(b) 制定在线原型匹配机制条目审查、接受和便利使用的流程和标准，包括审议国家能力自评方法，如与制备和使用国家生物多样性和生态系统服务评估相关的方法；

(c) 查明平台附属机构和战略伙伴在匹配中发挥的作用，以及在根据 IPBES-3/4 号决定中批准的关于战略伙伴关系和其他协作安排的指导意见，同时铭记在需要与既代表执行人员又代表常规和潜在供资来源的伙伴合作的情况下，能够采用哪些方法寻找战略伙伴并与之合作；

(d) 根据针对平台主席的呼吁收到的项目提案，并且考虑到所收到的反馈，与战略伙伴开展合作，继续试行和测试原型匹配机制；

(e) 就筹划 2016 年下半年举行的能力建设论坛第二次会议为主席团提供支持，主席团成员地域分配均衡，此次会议地点选在主席团和能力建设工作队能够与一系列既代表执行人员又代表常规和潜在供资来源的战略匹配伙伴互动的地方；并考虑在第二次会议中纳入一场高级别会议。

24. 在为上述活动提供支持时，技术支持小组将酌情与秘书处和其他技术支持小组联络，并在必要时为开展此类活动寻求额外供资。

五、 建议采取的行动

25. 全体会议不妨考虑采取以下行动：

(a) 请能力建设工作队及其技术支持小组继续试行有关研究金、交流和培训的方案草案，向全体会议第五届会议报告试行工作的进展并就进一步制定和实施方案提出建议；

(b) 请能力建设工作组及其技术支持小组与既代表执行人员又代表常规和潜在供资来源的战略伙伴协作，继续试行原型匹配机制，并向全体会议第五届会议报告试行工作的进展并就机制的进一步发展和实施工作提出建议；

(c) 注意到从平台能力建设论坛第一次会议中汲取的经验，请主席团在秘书处的支持下与能力建设工作队及其技术支持小组于 2016 年下半年举行论坛第二次会议，由既代表执行人员又代表常规和潜在供资来源的人员参加，还请将论坛成果的报告提交至全体会议第五届会议。